

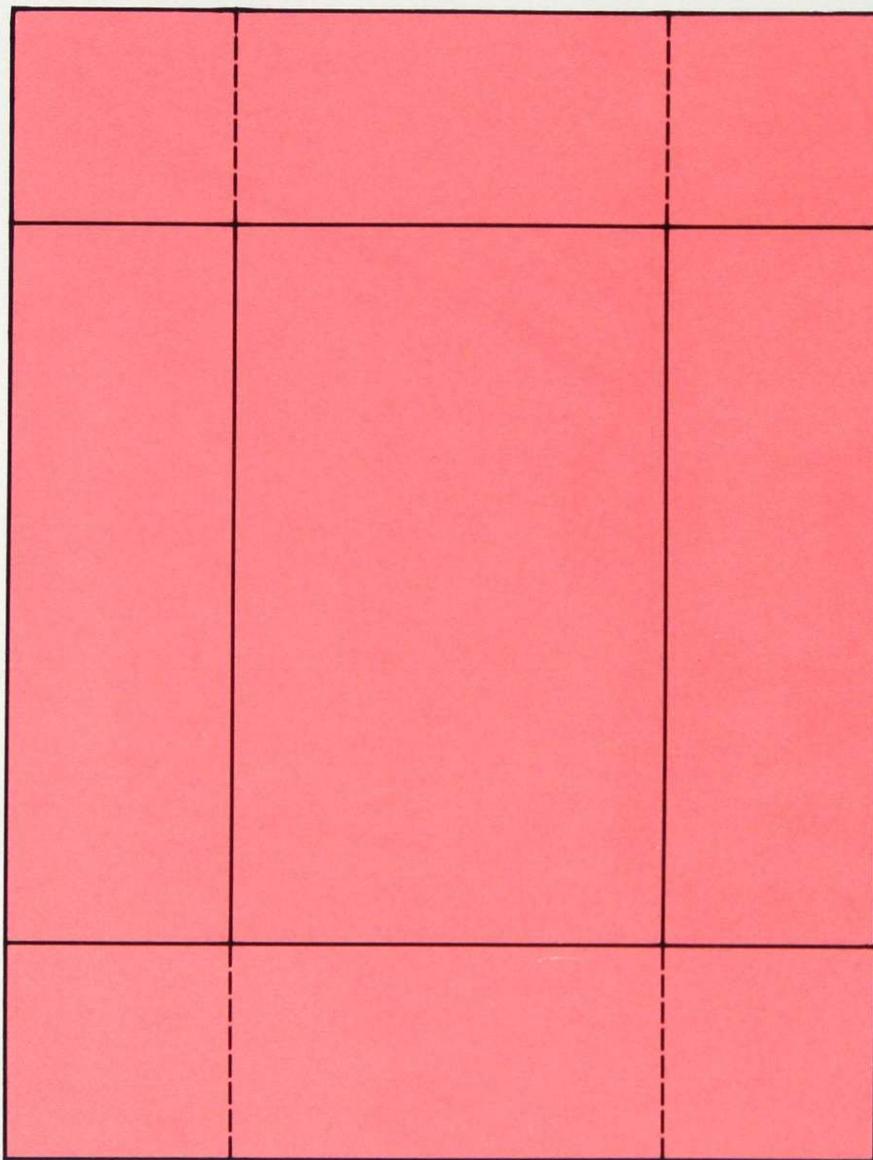


ACCUMULER

\* \* \*

agglomération accu  
mulation amas am  
oncellement additio  
n ajout adjonction  
assemblage associa  
tion annexion allia  
ge amalgame accro  
ssement arrangement  
ent agencement agg  
lomération accumu  
ation amas amonc

007673  
1989



Découpe en suivant le trait noir plus prononcé.

Plie sur les lignes pointillées. Réunis et colle les coins. Pars à la recherche de petits objets que tu aimerais transformer en objets précieux. Dispose ceux-ci dans la boîte de façon intéressante. Recouvre la boîte d'une pellicule transparente comme le saran, le cellophane ou le polythène.

# I R E N E F. W H I T T O M E

Photo: R. Max Tremblay



**Irene F. Whittome**  
vit et travaille à Montréal

L'art que je fais consiste à ramasser des objets trouvés, des photographies, des rebuts, des matériaux de tous les jours qui se répètent et sont classés dans une boîte. – I.F.W.

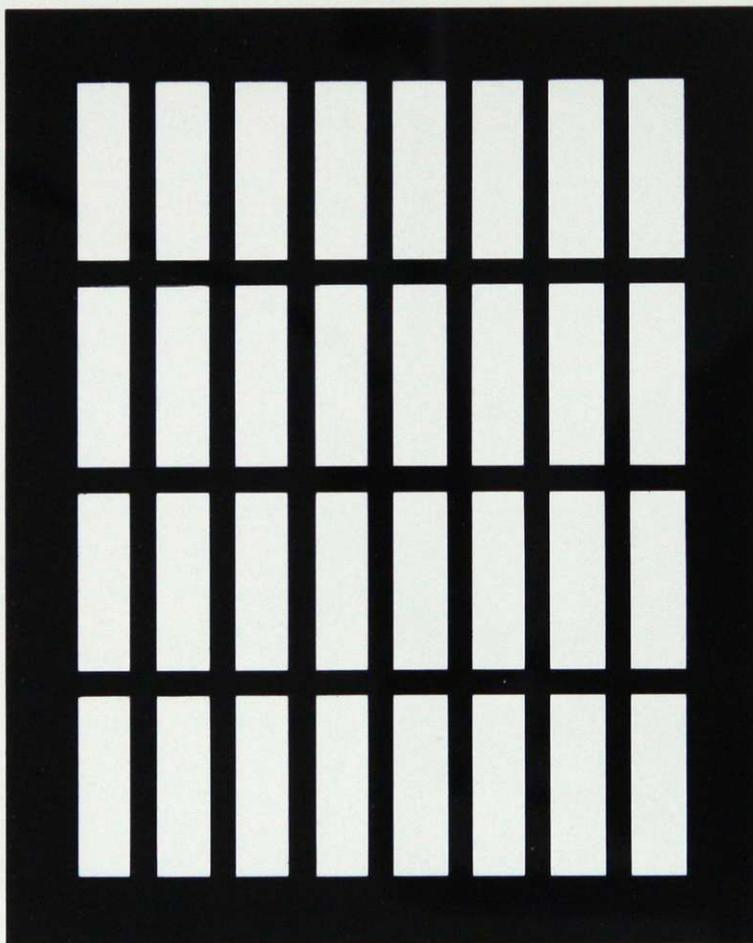
boulons,  
boutons,  
bouchons,  
objets de la maison  
précieux, merveilleux, délicieux,  
derrière la vitre  
tout près, tout loin  
des doigts et des mains  
se glissent en silence  
dans la caresse des yeux – F.A.



IRENE F. WHITTOME *Egg*, 1970  
Objets et matériaux divers. 70,1 x 57,8 x 23,5 cm. Photo: Denis Farley



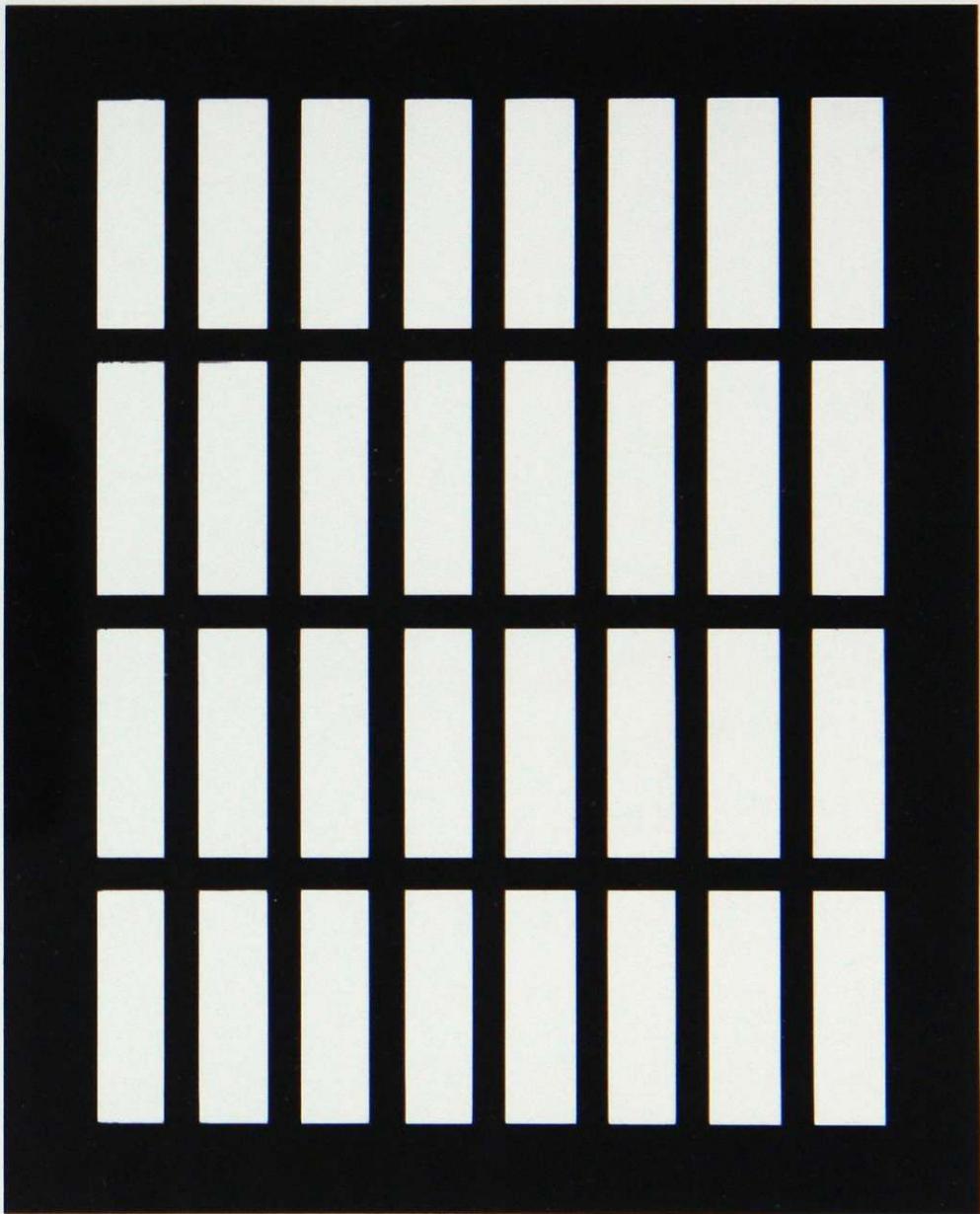
1



2

Reporte (reproduis en agrandissant) le bateau et le cadenas de la grille 1 sur la grille 2, en prenant soin de conserver les proportions des deux objets.

Découpe le bateau et le cadenas. Fais les voyager sur la grille 3, au gré de l'histoire que tu inventeras.



3

7

S Y L V A I N P. C O U S I N E A U



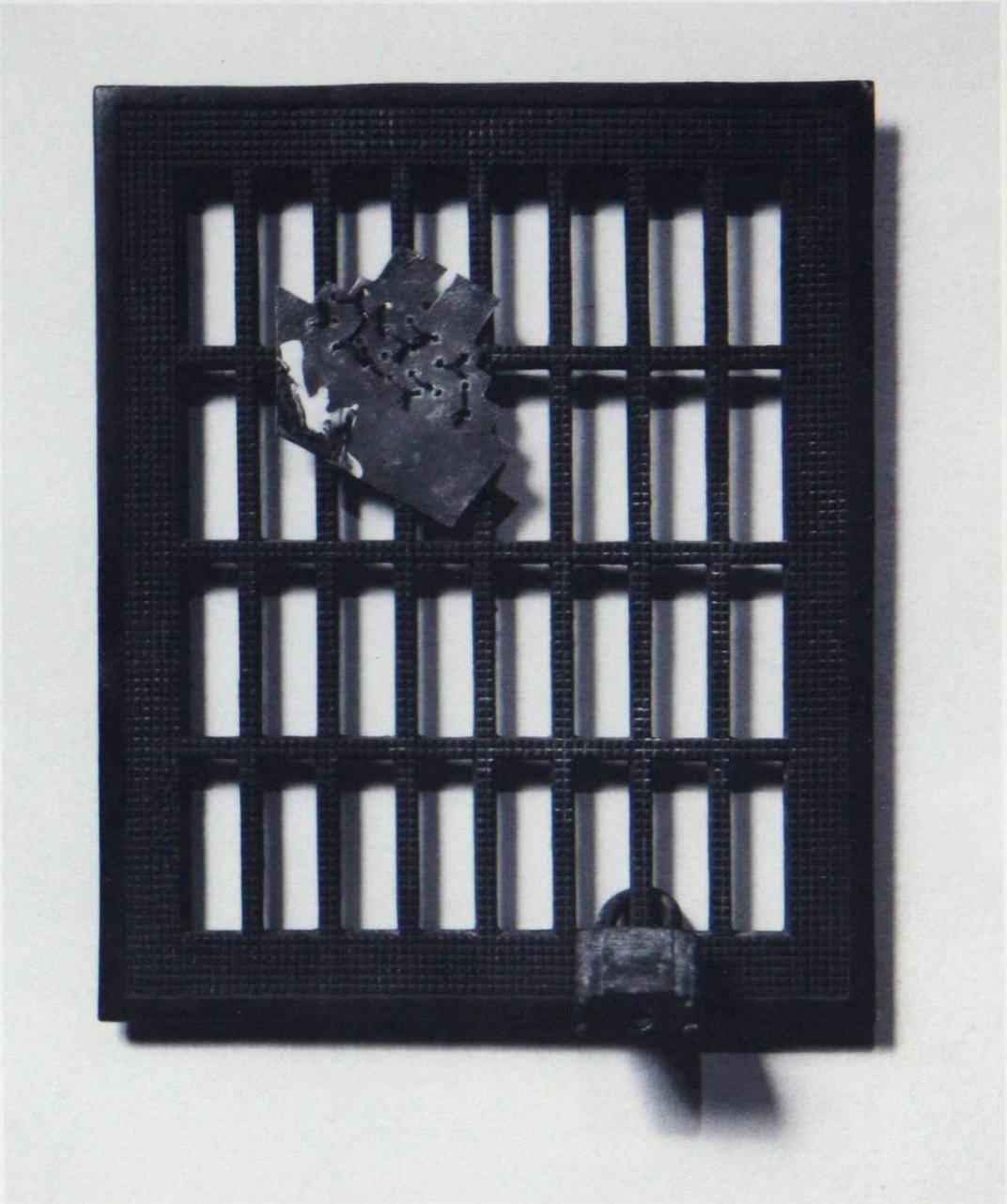
Photomathon

Sylvain P. Cousineau  
vit et travaille à Montréal

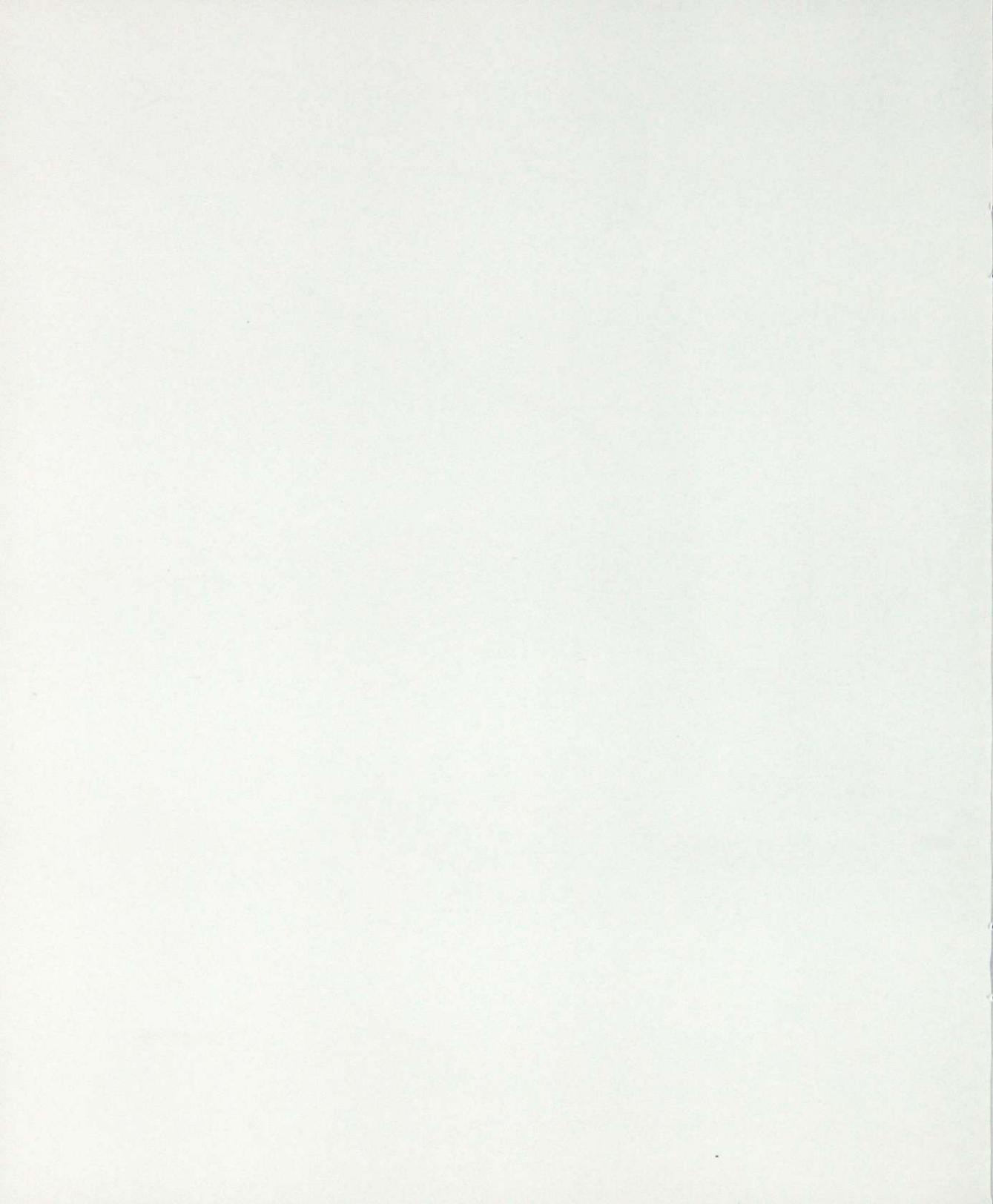
L'intérêt que je porte aux bateaux, à part de les monter (bien sûr), est de voir où ils vont et d'où ils viennent. – S.P.C.

J'aurais envie de délier  
l'attache du bateau  
prendre le fil de fer,  
ouvrir le cadenas  
et sur la grille je voyagerais  
tous les voyages que le bateau  
n'a pas faits  
et je renfermerais tous les secrets  
que le cadenas avait oubliés. – D.L.





SYLVAIN P. COUSINEAU *Bateau sur grille*, 1980  
Grille, cadenas, feuille et fil de métal. 29,5 x 24,5 x 4,4 cm. Photo: Denis Farley



Litté

u

ru

ba

da

ἔστιν

μ

μγ

σδ

σβ

rature

bu

bing

၈၁၂၂၈

၂၀

၅၂၀



L O U I S E R O B E R T

Photo: Jacques Payette



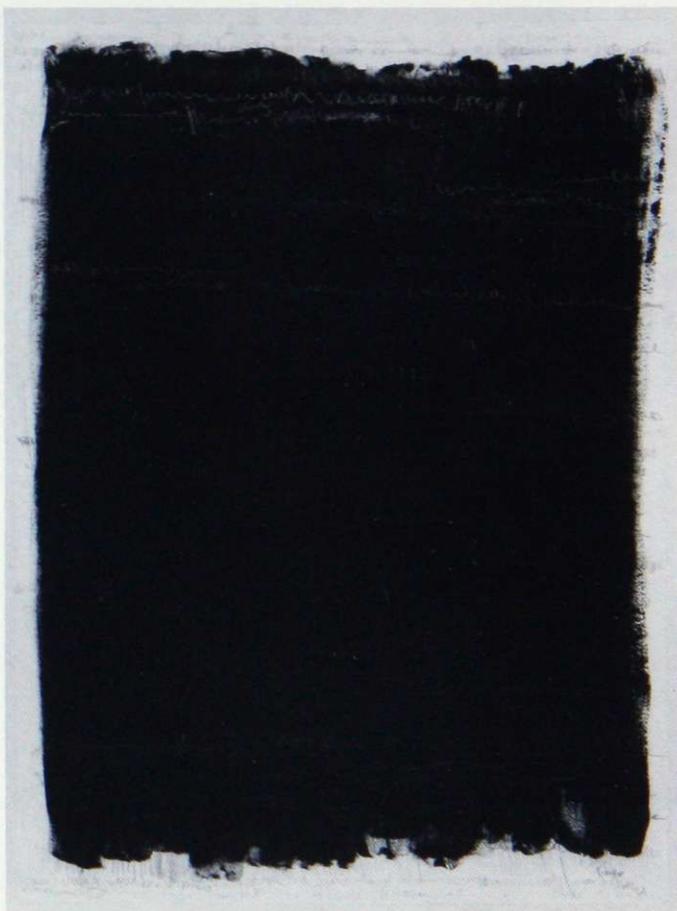
**Louise Robert**  
vit et travaille à Montréal

J'aimerais avoir huit ans et demi  
être Stéphanie Valérie Hugo Guillaume aussi  
Charlotte  
raconter des histoires d'urubu à tête rouge  
dessiner des maisons sans cheminée  
des cratères géants remplis de badabing  
VRLLL ouf vlan Bang merde  
tiens! tout oublié. il pleut  
j'aimerais peindre comme des enfants  
manger du sucre en regardant le fleuve  
jaunir. – L.R.

*c o n t i n u e*  
À JOUER À JOUER  
**AVEC**  
LES **MOTS**  
*et les* R A T U R E S.

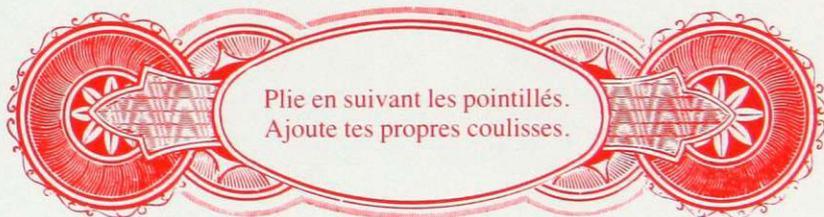
Utilise aussi la page 15

Pour certains, une rature  
pour moi, un dessin  
une tache, un zigzag  
une cachette possible  
pour un mot  
ou plusieurs  
ou pour rien – F.A.

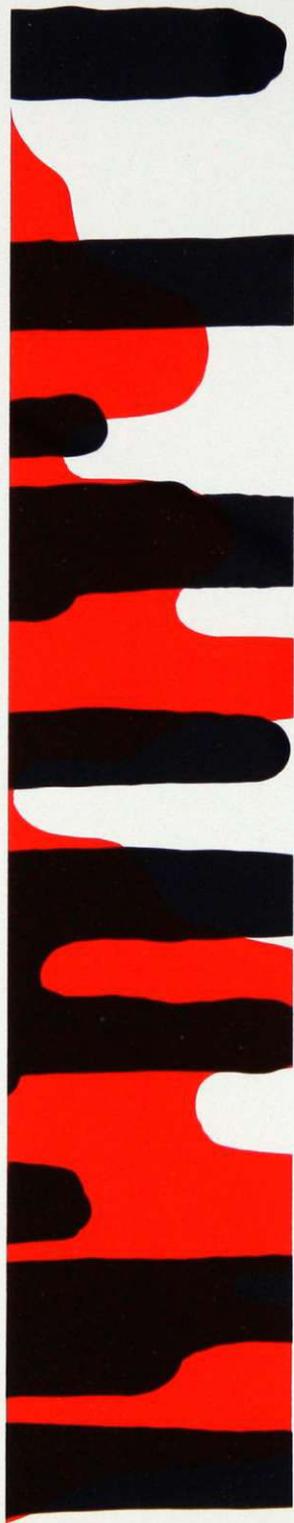
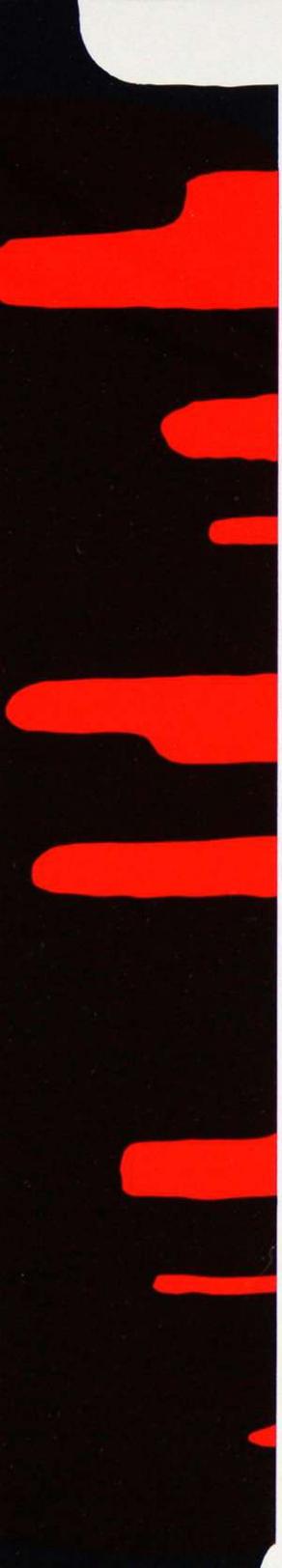


LOUISE ROBERT *Dessin no 268*, 1975  
Mine de plomb et gouache sur papier. 76 x 55,7 cm. Coll.: Musée d'art contemporain de Montréal





Plie en suivant les pointillés.  
Ajoute tes propres coulisses.



# G U Y P E L L E R I N



Photo: Denis Farley

**Guy Pellerin**  
vit et travaille à Montréal

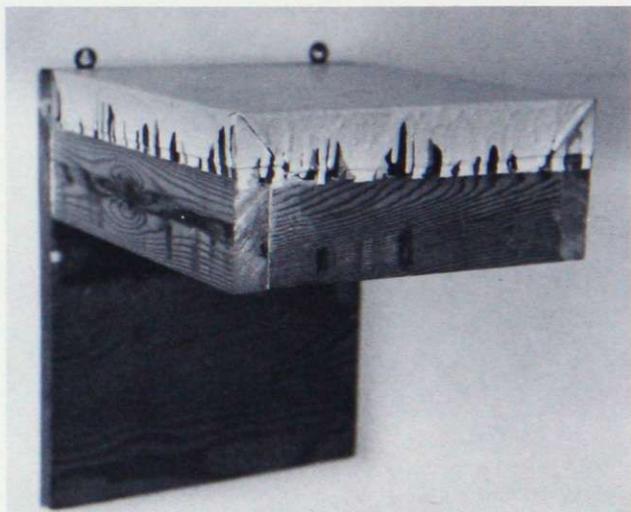
**D**ans les maisons il y a des tablettes. Sur ces tablettes on **place** des livres, des vêtements, de la nourriture, des jouets.

Tout le monde connaît la tablette.

Moi j'ai choisi de **déposer** de la peinture sur mes tablettes et la peinture de toutes les **couleurs**: du bleu, du rouge, du jaune, du vert... j'aime beaucoup la couleur.

J'aime tellement la couleur que j'ai décidé de lui faire une **couverture** blanche pour qu'elle se repose calmement sur la tablette.

Voilà, c'est l'histoire de la TABLETTE BLANCHE. – G.P.



GUY PELLERIN *Tablette blanche*, 1981  
Bois, toile, émail. 26 x 22 x 23 cm. Legs René Payant. Photo: Denis Farley

**P**etit théâtre suspendu.  
La tablette blanche met en scène  
des coulisses jaunes, rouges, roses  
qu'on devine sous le rideau crème.  
Mi-sculpture, mi-peinture  
les coulisses ne sont-elles pas  
un lieu entre deux? – D.L.



agglomération acc  
mulation amas an  
oncellement additi  
n ajout adjonction  
assemblage associa  
tion annexion allia  
ge amalgame accre  
ssement arrange  
ent agencement ag  
lomération accum  
ation amas amon

# Exposer DANS L'ÎLE

Conception:  
France Aymong  
Danielle Legentil

Textes:  
France Aymong  
Sylvain P. Cousineau  
Danielle Legentil  
Guy Pellerin  
Louise Robert  
Irene F. Whitton

Graphisme: Lombago

Publication réalisée par la Direction des communications, à l'occasion de l'exposition *Propos d'art contemporain*  
— FIGURES D'ACCUMULATION —

This publication is also available in english.

Données de catalogage avant publication (Canada)

Aymong, France  
Accumuler  
Pour enfants de 6 à 12 ans  
ISBN 2-550-20282-1

1. Art moderne - 20<sup>e</sup> siècle - Expositions - Ouvrages pour la jeunesse. 2. Activités dirigées. I. Legentil, Danielle. II. Musée d'art contemporain de Montréal. III. Titre.  
N7477.A94 3989 J709.04/07471428 C90-096024-8

Le Musée d'art contemporain de Montréal est subventionné par le ministère des Affaires culturelles du Québec et bénéficie de la participation financière de Communications Canada.



MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTREAL

CONSEIL  
DES ARTS

